

Patient information

Financial Assistance

We are here to assist you.

Hartford HealthCare Commitment

Hartford HealthCare is committed to meeting your health care needs and treating you with compassion from the bedside to the billing office. We realize that most medical expenses are the result of unexpected illness or accidents and are difficult to budget for. As a courtesy and convenience to you, Hartford HealthCare has many ways that we can assist individuals who qualify for financial assistance.

Consistent with our mission, Hartford HealthCare's (HHC) provides financial assistance to all eligible individuals who meet the criteria in our Financial Assistance Policy. It is HHC's policy to provide, without discrimination, emergent care for everyone regardless of their eligibility for medical benefits, financial or government assistance. Your questions about the Financial Assistance Policy and the Application for Financial Assistance, the terms and eligibility can be requested in person through any HHC employee, via telephone or on our website.

If you have no insurance (uninsured), your insurance will not

Информация для пациента

Финансовая ПОМОЩЬ

Мы здесь работаем, чтобы помочь вам

Целенаправленная политика Hartford HealthCare

Hartford HealthCare считает своим долгом и обязанностью удовлетворять ваши потребности в оказании медицинской помощи и относиться к вам с сочувствием на всем пути от больничной койки до кассы приема платежей. Мы понимаем, что большинство расходов на медицинскую помощь возникают в связи с неожиданной болезнью или несчастным случаем, и эти расходы сложно предусмотреть в своем бюджете. С вашего разрешения и для вашего удобства, у Hartford HealthCare есть много способов оказания содействия людям, которые соответствуют критериям для получения финансовой помощи.

В соответствии с нашей миссией, Hartford HealthCare's (HHC) предоставляет финансовую помощь всем лицам, которые имеют право на эту помощь на основании их соответствия критериям, изложенным в нашей Политике финансовой помощи. Политика HHC заключается в том, чтобы без дискриминации предоставить неотложную медицинскую помощь каждому человеку, независимо от его права на получение медицинских пособий, финансовой или государственной помощи. Ваши вопросы о Политике финансовой помощи и Заявлении на финансовую помощь, об условиях, сроках и соответствии критериям можно задать лично любому сотруднику HHC, по телефону или на нашем вебсайте.

Если у вас нет страховки (вы не застрахованы), ваша страховка не будет оплачивать все ваши счета, оставляя вам баланс для вашей оплаты (вы имеете недостаточный уровень страхования), и/или вы не соответствуете требованиям для получения пособий по любой государственной программе для оплаты медицинских услуг и не в

pay all of the bills, leaving you with a balance (underinsured), and/or you are not eligible for any government health care benefit program and unable to pay for the health care services then you may be eligible for financial assistance. To determine eligibility for financial assistance factors may include family size, liquid and non-liquid assets, employment status, financial obligations, amount and frequency of healthcare expense (i.e. medically indigent) and other financial resources available to the patient. Under the Financial Assistance Policy, patients whose household income is at or below 250% of the Federal Poverty Level may be eligible for a discount of 100% of their financial obligations. Patients with family income between 250% and 400% of the Federal Poverty Level may be eligible to qualify for a discount of between 25-75%. In addition, a patient who is determined to be unable to pay their bills because their medical expenses exceed at least 50% of their annual gross family income may be eligible for discounts of between 65-90% of their financial obligations as specifically set forth in Appendix A to the Financial Assistance Policy.

To apply, simply obtain an application and complete the required information. Return the application to one of our financial assistance offices that are listed in the Application. You can access the Application, as well as the Financial Assistance Policy, at www.HartfordHealthCare.org or any of the HHC hospital websites. If you prefer, you can request an application or a copy of the Financial Assistance Policy free of charge by mail at Hartford HealthCare, Customer Service, PO Box 310911, Newington, CT 06111 or by calling us at 860-696-6010. Copies of the Financial Assistance Policy and Application may also be picked up in person at the Patient Admission Desk at all of our hospital facilities. The Financial Assistance Policy, the Application and this plain language summary are available in

состоянии платить сами за услуги медицинской помощи, то вы можете иметь право на финансовую помощь. Факторы для определения соответствия требованиям для получения финансовой помощи могут включать размер семьи, ликвидное и неликвидное имущество, статус трудоустройства, финансовые обязательства, суммы и частоту начисления выплат за услуги медицинской помощи (то есть, неплатежеспособность для возмещения медицинских расходов) и другие финансовые ресурсы, которые доступны пациенту. Согласно Политике финансовой помощи пациенты с доходом семьи, составляющим 250% от федерального уровня бедности (FPL) или ниже этого уровня, могут иметь право на 100% скидку от сумм своих финансовых обязательств. Пациенты с доходом семьи, составляющим от 250% от федерального уровня бедности (FPL) до 400% от FPL или на этом уровне, могут иметь право на получение скидки от 25% до 75% от суммы оплаты. Кроме того, если установлено, что пациент не в состоянии оплатить свои медицинские счета, потому что его/ее медицинские расходы превышают, как минимум, 50% годового общего дохода семьи, пациент может иметь право на скидки от 65% до 90% от суммы финансовых обязательств, как специально указано в Дополнении А к Политике финансовой помощи.

Для того чтобы подать заявление, просто получите форму заявления и заполните требуемую информацию. Возвратите заявление в один из наших финансовых офисов, которые указаны в Заявлении. Вы можете получить Заявление, а также Политику финансовой помощи по адресу в Интернете www.HartfordHealthCare.org или на любом вебсайте больницы системы ННС. Если вы предпочитаете иной путь, можно направить запрос на бесплатное получение заявления или экземпляра Политики финансовой помощи почтой по адресу Hartford HealthCare, Customer Service, PO Box 310911, Newington, CT 06111 или позвонить нам по номеру телефона 1-888-545-5544. Экземпляры Политики финансовой помощи и Заявления можно также взять лично в Отделе приема пациентов (Patient Admission Desk) во всех учреждениях нашей больницы. Политику финансовой помощи, Заявление и этот Краткий обзор в доступной форме можно также получить на английском, испанском и польском языках.

Примечание: Любой человек, соответствующий критериям для

English, Spanish and Polish.

Note: Financial assistance eligible individuals will not be charged more for emergency or medically necessary care than the amount generally billed. Financial assistance is not available for non-medically necessary services such as cosmetic procedures (and residential treatment services).

We are here to assist you.

Hartford HealthCare

Customer Service

1.877.HHC.Bill | hartfordhealthcare.org

Hartford Hospital

Customer Service

80 Seymour Street

Hartford, CT 06102

1.888.515.5544 | 860.545.3798

hartfordhospital.org

The Hospital of Central Connecticut

Cashier will accept documentation.

100 Grand Street

New Britain, CT 06050

1.888.515.5544 | thocc.org

MidState Medical Center

получения финансовой помощи, не будет нести расходы, превышающие обычные суммы выписанных счетов за услуги неотложной или иной необходимой медицинской помощи. Финансовая помощь не предоставляется за услуги, не являющиеся необходимыми с точки зрения оказания медицинской помощи, например, косметические процедуры (и услуги лечения по месту проживания).

Мы здесь работаем, чтобы помочь вам

Hartford HealthCare

Customer Service (Отдел обслуживания посетителей)

1.877.HHC.Bill | hartfordhealthcare.org

Hartford Hospital

Customer Service (Отдел обслуживания посетителей)

80 Seymour Street

Hartford, CT 06102

1.888.515.5544 | 860.545.3798

hartfordhospital.org

The Hospital of Central Connecticut

Кассир примет документацию

100 Grand Street

New Britain, CT 06050

1.888.515.5544 | thocc.org

MidState Medical Center

Кассир примет документацию

435 Lewis Avenue

Meriden, CT 06451

1.888.515.5544 | midstatemedical.org

William W. Backus Hospital

Financial Counselors (Финансовые консультанты)

Financial Counseling Unit (Отдел финансовых консультаций)

326 Washington Street

Norwich, CT 06360

Cashier will accept documentation.

435 Lewis Avenue
Meriden, CT 06451

1.888.515.5544 | midstatemedical.org

William W. Backus Hospital

Financial Counselors
Financial Counseling Unit
326 Washington Street
Norwich, CT 06360

860.889.8331 x 2917 | backushospital.org

Windham Memorial Hospital

Customer Service
112 Mansfield Avenue
Willimantic, CT 06226

1.888.515.5544 | windhamhospital.org

Natchaug Hospital

189 Storrs Road
Mansfield, CT 06250

1.800.426.7792 | natchaug.org

Rushford

1250 Silver Street
Middletown, CT 06457

1.877.577.3233 | rushford.org

Hartford HealthCare Medical Group

1025 Silas Deane Hwy
Wethersfield, CT 06109

1.877.HHC.BILL

hartfordhealthcaremedicalgroup.com

Continued on the next page

860.889.8331 x 2917 | backushospital.org

Windham Memorial Hospital

Customer Service (Отдел обслуживания посетителей)
112 Mansfield Avenue
Willimantic, CT 06226

1.888.515.5544 | windhamhospital.org

Natchaug Hospital

189 Storrs Road
Mansfield, CT 06250

1.800.426.7792 | natchaug.org

Rushford

1250 Silver Street
Middletown, CT 06457

1.877.577.3233 | rushford.org

Hartford HealthCare Medical Group

1025 Silas Deane Hwy
Wethersfield, CT 06109

1.877.HHC.BILL

hartfordhealthcaremedicalgroup.com

Продолжение на следующей странице

